

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľky: **A.**, bytom Š., právne zastúpenej JUDr. E., advokátkou v B., proti odporkyni: **Sociálna poisťovňa - ústredie**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, o invalidný dôchodok, o odvolaniach navrhovateľky a odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Trnave č. k. 42Sd/26/2009-74 zo dňa 10.3.2010, v časti o trovách, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky **m e n í** rozsudok Krajského súdu v Trnave č. k. 42Sd/26/2009-74 zo dňa 10.3.2010 vo výroku o trovách konania tak, že odporkyňa je **povinná zaplatiť navrhovateľke trovy konania v sume 340,91 €** do desiatich dní od právoplatnosti tohto uznesenia, k rukám jej právnej zástupkyne J..

Navrhovateľke právo na náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva**.

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Trnave napadnutým rozsudkom zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. d/ OSP rozhodnutia odporkyne č. X. zo dňa 24.11.2009 a 8.12.2009 týkajúce sa invalidného dôchodku navrhovateľky, vrátil vec odporkyni na ďalšie konanie a zároveň ju zaviazal k náhrade trov konania úspešnej navrhovateľke v sume 555,91 €.

Proti výroku o trovách podali odvolanie navrhovateľka aj odporkyňa. Navrhovateľka namietala nepriznanie odmeny za účasť na pojednávaní 10.3.2010, hoci jej právna zástupkyňa vopred avizovala meškanie z dôvodu dopravnej situácie, no súd začal pojednávať v jej neprítomnosti a zástupkyňa sa dostavila do pojednávacej miestnosti až pred vyhlásením rozsudku. Žiadala priznať odmenu ako aj súvisiace náhrady (cestovné a strata času).

Odporkyňa v odvolaní namietla predovšetkým priznanie odmeny za úkony právnej pomoci vo vyššej sume, ako navrhovateľke patrili. Poukázala na ustanovenie § 11 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len vyhl.), podľa ktorého sa odmena určí ako 1/13 základu a nie 1/6. Krajskému súdu ďalej vytýkala nesprávne priznanú náhradu za stratu času, pretože právny zástupkyňa sa zúčastnila len vyhlásenia rozhodnutia.

Navrhovateľka vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniu odporkyne poukázala na to, že v predmetnej veci nemožno aplikovať druhú časť § 11 ods. 3 vyhl., pretože podľa tohto ustanovenia patrí advokátovi odmena ako vo veci preskúmania rozhodnutia, nejde o dávkovú vec. Trvala na tom, že jej patrí aj náhrada odmeny za účasť na pojednávaní, na ktorom jej právna zástupkyňa vopred avizovala, že bude meškať.

Odporkyňa vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľky uviedla, že odmena mala byť určená podľa § 11 ods. 3 vyhl. a ani odôvodnenie rozsudku krajského súdu neobsahuje spôsob určenia sumy trov konania. Nesúhlasila s priznaním odmeny za účasť na pojednávaní dňa 10.3.2010, pretože zástupkyňa sa zúčastnila len vyhlásenia rozhodnutia.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie v rozsahu odvolaní (§ 212 ods. 1 OSP) a dospel k záveru, že odvolanie odporkyne je dôvodné.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že právna zástupkyňa si podaním zo dňa 11.3.2010 vyčíslila trovy konania v sume 808,56 € pozostávajúce z odmeny za:

- prevzatie a prípravu zastúpenia ... 120,23 €
- návrh na preskúmanie rozhodnutia zo dňa 6.8.2009 ... 120,23 €
- účasť na pojednávaniach 18.1.2010 a 10.3.2010... 2 x po 120,23 €
- prislúchajúcim režijným paušálom 6,95 € a 7,21 €,
- cestovné na obe pojednávania a späť – 2x po 34,45 €

ďalej z:

- režijného paušálu 4 x 7,21 €
- DPH ... 96,85 €

- náhrady za pohonné hmoty za dve cesty z Bratislavy do Trnavy a späť ... 19,24 €
- cestovného ... 38,43 €
- náhrady za stratu času (2 x 4 polhodiny cesty na pojednávanie a späť) a účasť na pojednávaní v trvaní 2 polhodiny x 2 pojednávania....12 polhodín po 12,02 € ...144,27 €.

Krajský súd úspešnej navrhovateľke priznal trovy v sume 555,91 €, pozostávajúce z odmeny za tri úkony právnej pomoci (prevzatie vecí, podanie opravného prostriedku, pojednávanie dňa 18.1.2010) v sume 382,32 €, 3x režijného paušálu vo výške 21,63 €, 19% DPH, cestovného vo výške 19,21 €, náhrady za premeškaný čas vo výške 72,12 € a náhrady hotových výdavkov za pohonné hmoty vo výške 9,62 €.

Krajský súd v odôvodnení uviedol, že navrhovateľke nepriznal odmenu za účasť na pojednávaní 10.3.2010, keďže právna zástupkyňa vopred oznámila meškanie asi 10 minút, súd na ňu čakal spolu 20 minút a tak začal pojednávať v jej neprítomnosti. Zástupkyňa sa zúčastnila až vyhlásenia rozsudku.

Podľa § 11 ods. 3 vyhl. základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania v konaniach podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku. **V dávkových veciach sociálneho poistenia, vo veciach sociálnych služieb a vo veciach preskúmavania rozhodnutia o priestupkoch patrí odmena za jeden úkon právnej služby vo výške jednej trinástiny výpočtového základu.**

Vyššie citované ustanovenie obsahuje špeciálnu úpravu tarifnej odmeny advokáta za úkony realizované v rámci občianskeho súdneho konania, ako tomu nasvedčuje aj názov danej časti vyhlášky (Tarifná odmena advokáta za zastupovanie v občianskom konaní a iné úkony právnej služby) a preto sa odvolací súd nestotožňuje s výpočtom odmeny advokátkou navrhovateľky a priznaním takto nesprávne určených trov krajským súdom, ktorý navyše spôsob výpočtu odmeny za úkony právnej pomoci v odôvodnení nijako nezdôvodnil. Správne mala byť odmena za každý úkon právnej pomoci určená ako 1/13 výpočtového základu, pretože v predmetnom konaní jednoznačne ide o občianske súdne konanie (správne súdnictvo) a to konkrétne o konanie v dávkových veciach.

Podľa § 14 ods. 5 vyhl. za zastúpenie alebo obhajobu na pojednávaní, pri ktorom došlo iba k vyhláseniu rozhodnutia, alebo za zastúpenie a obhajobu na pojednávaní, ktoré bolo odročené bez prejednanía veci, patrí len štvrtina odmeny.

Odvolačný súd považuje za nesprávne priznanie odmeny za účasť na pojednávaní dňa 18.1.2010 v plnej výške, pretože je zrejmé, že toto pojednávanie bolo odročené a advokátka sa dostavila na pojednávanie až dodatočne – ako to vyplýva zo zápisnice súdu – až po vyhlásení uznesenia o odročení pojednávania na 10.3.2010, preto za tento úkon mala byť priznaná krátená odmena v zmysle § 14 ods. 5 vyhl. Naopak bolo dôvodné priznať advokátke navrhovateľky podľa § 14 os. 5 vyhl. krátenú odmenu aj za účasť na pojednávaní 10.3.2010, keďže je zrejmé, že na pojednávanie síce meškala (čo vopred súdu oznámila), avšak samotného vyhlásenia rozhodnutia súdu sa zúčastnila. Odvolačný súd preto zastáva názor, že je potrebné priznať aj náhradu hotových výdavkov, cestovné a náhradu za stratu času spojené s cestou na obe pojednávania súdu a späť.

Odvolačný súd sa však nestotožnil s priznaním DPH, pretože právna zástupkyňa nepredložila žiaden doklad svedčiaci o skutočnosti, že je platcom PDH.

Vzhľadom na uvedené odvolačný súd rozsudok krajského súdu v časti o trovách podľa § 220 OSP zmenil tak, že priznal navrhovateľke náhradu trov konania **celkovo v sume 340,91 €** pozostávajúcu z:

- **odmeny za nasledujúce úkony právnej pomoci a prislúchajúci režijný paušál** a to za:
 - prevzatie a príprava zastúpenia vo veci v auguste 2009 (§ 14 ods. 1, písm. a/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
 - podanie opravného prostriedku zo dňa 6.8.2009 (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
 - účasť na pojednávaní na krajskom súde dňa 18.1.2010, ktoré sa odročilo (§ 14 ods. 1 písm. d/ vyhl. v spojení s § 14 ods. 5 vyhl.) v sume 13,87 € a režijný paušál 7,21 €
 - účasť na pojednávaní – vyhlásení rozhodnutia na krajskom súde dňa 10.3.2010 (§ 14 ods. 1 písm. d/ vyhl. v spojení s § 14 ods. 5 vyhl.) v sume 13,87 € a režijný paušál v sume 7,21 €

- **z náhrady za stratu času** podľa § 17 ods. 1 vyhl. za 8 polhodín (cesta na obe pojednávania a späť Bratislava – Trnava) po 12,02 €, spolu 96,16 € a za 2 polhodiny (účasť na pojednávaniach, ktorých trvanie vyplýva zo zápisníc krajského súdu) po 12,02 €, spolu 24,04 €.

- **z náhrady cestovného** za cestu osobným motorovým vozidlom na pojednávania a späť celkovo v sume 38,43 € + **pohonné hmoty** - 19,24 €.

Podľa § 220 OSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1).

Vzhľadom na uvedené rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Pri rozhodovaní o náhrade trov odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovení § 246c ods. 1 OSP v spojení s § 224 ods. 2, § 250k ods. 1 a § 250l ods. 2 OSP a navrhovateľke ich náhradu nepriznal, pretože v odvolacom konaní nemala úspech.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 13. júla 2010

JUDr. Igor Belko, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Ľubica Kavivanovová